



Foshan COXO Medical Instrument Co., Ltd.

No. 17, Guangming Ave., New Light Source Industrial Base, Nanhai National High-tech Zone, Foshan 528226, Guangdong P.R. China



Lotus NL B.V.

Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.

E-mail: peter@lotusnl.com

Foshan COXO Medical Instrument Co., Ltd.

TLF.: 0086-757-66692058

TELEFAX: 0086-757-81800058

E-mail: coxotec@163.com

Http://www.coxotec.com

Ver: 2.1 Rev. Dato: 20230711

COXO[®]



Læs disse instruktioner omhyggeligt
før brug, og arkiver til fremtidig reference.

Højhastigheds luftturbine håndstykke

Instruktioner

CX207/CX207-2

CX207-A/CX207-A-2

CX207-B/CX207-B-2

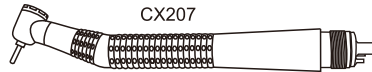
CX207-C/CX207-C-2/CX207-F

CX207-G/CX207-W/CX207-W-2

Krostuk efter type



1-vejs spray



CX207



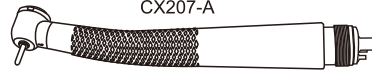
1-vejs spray



CX207-2



Rent hoved



CX207-A



Rent hoved



CX207-A-2



1-vejs spray



CX207-C



1-vejs spray



CX207-C-2

100	12	12	23
<p>For transmittere med en maksimal udgangseffekt, der ikke er anført ovenfor, kan den anbefalede separationsafstand d i meter (m) estimeres ved hjælp af ligningen, der gælder for transmitterfrekvensen, hvor P er transmitterens maksimale udgangseffekt i watt (W) ifølge transmitterproducenten.</p> <p>NOTE1: Ved 80 MHz og 800 MHz gælder separationsafstanden for det højere frekvensområde.</p> <p>MERKNAD2: Denne politik gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.</p>			



3-vejs spray med LED



1-vejs spray



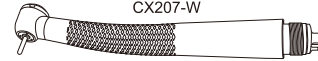
3-vejs spray



CX207-F



CX207-B



CX207-W



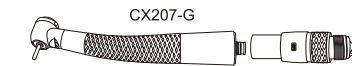
3-vejs spray med LED



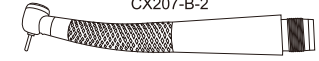
1-vejs spray



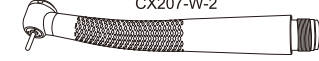
3-vejs spray



CX207-G



CX207-B-2



CX207-W-2

Yderligere materialer

Materiale introduktion

Materiale kode

Håndstykke olie

244-1


Liste over dele:

Vært	1
Skruenøgle	1
Rensning kabel	1
Hurtigt link	1
Brugsanvisning	1


⚠ Advarsel

- Læs denne vejledning før brug for at forstå produktfunktionerne og filen til fremtidig reference.
- Når du bruger produktet, skal du altid overveje patientens sikkerhed.
- Dette produkt tager ikke hensyn til patientens alder (undtagen spædbørn), køn, vægt eller nationalitet.
- Dette produkt tager ikke hensyn til operatørens alder (voksen), højde, vægt, køn eller nationalitet.
- Brugere er ansvarlige for driftskontrol, vedligeholdelse og løbende inspektion af dette produkt.
- Efterlad ingen indflydelse på produktet. Tab ikke produktet.
- Operatører og alle andre i området skal bære øjenbeskyttelse og en maske, når de bruger dette håndstykke.
- Hvis produktet fungerer unormalt, skal du straks afbryde driften og kontakte forhandleren.
- Tryk på trykknappen, mens håndstykket er i drift, kan føre til overophedning, alvorlig teknisk skade og mulig for tidlig svigt af håndstykket. Undgå kontakt med mundpapir under brug, som kan medføre, at trykknappen trykkes ned, mens håndstykket er i brug.
- Brug ikke syrerigt vand eller steriliserende opløsninger til at tørre, nedsænke eller rengøre produktet.
- Produkterne leveres i ikke-steril tilstand og skal autoklaveres før brug.
- Udfør regelmæssige funktions- og vedligeholdelseskontroller.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal du kontrollere, at det fungerer korrekt, før du bruger det på en patient.
- For at undgå klinisk nedetid anbefales det, at der holdes en reserve til rådighed i tilfælde af sammenbrud under operationen.

Anbefalede adskillelsesafstande mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr og højhastighedsluftturbinestykke			
Højhastighedsluftturbinehåndstykket er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvor udstrålet RF-interferens styres. Kunden eller brugeren af højhastighedsluftturbinehåndstykket kan hjælpe med at forhindre elektromagnetisk interferens ved at opretholde en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og højhastighedsluftturbinehåndstykket, der anbefales nedenfor, i henhold til kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.			
Transmitterens nominelle maksimale udgangseffekt (W)	Separationsafstand i henhold til transmitterfrekvens		
	150 kHz til 80 MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	80MHz til 800MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	800MHz til 2,5 GHz $d = 2,3 \times P^{1/2}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3

			Der kan opstå interferens i nærheden af udstyr, der er mærket med følgende symbol: 
NOTE 1: Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højeste frekvensområde.			
BEMÆRK 2: Denne politik gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.			
a Feltkræfter fra faste sendere, såsom basisstationer til radio (cellulær/trådløs) telefon og landmobile radioer, amatørradio, AM- og FM-radioudsendelser og tv-udsendelser kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. For at vurdere det elektromagnetiske miljø på grund af faste RF-sendere bør en elektromagnetisk stedundersøgelse overvejes. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor højhastighedsluftturbinestykket anvendes, overstiger det aktuelle RF-overholdelsesniveau ovenfor, skal højhastighedsluftturbinestykket observeres for at verificere normal drift. Hvis der observeres unormal ydeevne, kan der kræves yderligere foranstaltninger, såsom orientering eller flytning af højhastighedsluftturbinestykket.			
b Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være mindre end 3 V/m.			

1. Teknisk data

	CX207	CX207-2	CX207-A	CX207-A-2	CX207-B	CX207-B-2	CX207-C	CX207-C-2	CX207-F	CX207-G	CX207-W	CX207-W-2
Patron	Spændetang g/åben	Collet	Åben	Åben	Åben	Åben	Åben	Åben	Spændetang åben	Åben	Åben	Åben
Chuck Type	Trykknappnøgle	Trykknappnøgle	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp	Trykknapp
Kvist	1-vejs spray	1-vejs spray	1-vejs spray	1-vejs spray	1-vejs spray	1-vejs spray	1-vejs spray	1-vejs spray	3-vejs spray	3-vejs spray	3-vejs spray	3-vejs spray
Hul	4 huller	2 huller	4 huller	2 huller	4 huller	2 huller	4 huller	2 huller	2hul/4 huller	6 huller	4 huller	2 huller
Pære	-	-	-	-	-	-	-	-	LYSDIODE	LYSDIODE	-	-
Spænding	-	-	-	-	-	-	-	-	-	 2.9-3.2V	-	-
Rotationshastighed	≥280000 omdr./min.											
Luftstrøm	>1,5l / min (ved 200kPa)											
Nominelt drejningsmoment	>0,0005NM (6 hullerog 4 huller ved0,28Mpa,2 huller ved0,22MPa)											
Vand	>50ml/min (ved200KPa)											
Lufttryk	0,24-0,28MPa (6 hullerog 4 huller),0,2-0,22MPa (2 huller)											
BorrType	ISO 1797-1Type3, Diameter: 1,6 mm, Monteringslængde: Min, 11 mm, Totallængde: Maks., 23 mm, Arbejdsdiameter: Maks., 2 mm.											

Seddel:

- 1) 2 huller i ISO 9168 Type 1; 4 huller i ISO 9168 Type 2; 6 huller i ISO 9168 Type 3;
- 2) Brug kun hårdmetalskærere eller diamantslibemaskiner svarende til ISO 1797-1 type 3, der er lavet af stål eller hårdt metal.

2. Bruger og tilsigtet brug

- 2-1. Anvendes af kvalificerede fagfolk, kun til tandbehandling.
- 2-2. Tilsigtet anvendelse: fjernelse af karies materiale, hulrum og kronepræparater, fjernelse af fyld, Behandling af tand- og restaureringsoverflader.

3. Tilslutning og frakobling af håndstykket

- 3-1. Forbindelse af typen Direkte tilslutning
 - 1) Sæt håndstykket korrekt ind i slangetilslutningen, og stram slangemøtrikken (fig.1).
 - 2) Sørg for, at håndstykket er sikkert tilsluttet slangen.
- 3-2. Afkobling af typen Direkte tilslutning
Løsn slangemøtrikken, og fjern den fra slangen (fig.2).
- 3-3. Tilslutning af Quick Connect-type
 - 1) Hurtigstikket indsættes i håndstykket kontaktforbindelserne, skubbes fremad

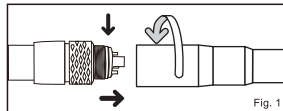


Fig. 1

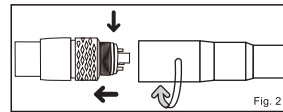


Fig. 2

Vejledning og fremstillingserklæring - elektromagnetisk immunitet

Højhastighedsluftturbinestykket er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er specificeret nedenfor. Kunden eller brugeren af højhastighedsluftturbinestykket skal sikre, at det anvendes i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testniveau	Niveau for overholdelse	Elektromagnetisk miljø - Vejledning
Afsluttet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 6 VRMS i ISM	Ikke relevant	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af højhastighedsluftturbinestykket, herunder kabler, end den anbefalede separationsafstand beregnet ud fra ligningen for senderfrekvensen.
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	Bånd 3 V/m 80MHz til 2,7 GHz Testspecifikationer for 385MHz-5785MHz for ENCLOSURE PORT IMMUNITY for RF trådløst kommunikationsudstyr (se tabel 9 i IEC 60601-1-2:2014)	Testspecifikationer for 385MHz-5785MHz for ENCLOSURE PORT IMMUNITY for RF trådløst kommunikationsudstyr (se tabel 9 i IEC 60601-1-2:2014)	Anbefalet separationsafstand $d=1,2 \times P^{1/2}$ $d = 1,2 \times 80\text{MHz til } 800\text{MHz} P^{1/2}$ $d=2,3 \times 80 P^{1/2} \text{ MHz til } 2,5 \text{ GHz}$ Hvor P er transmitterens maksimale udgangseffekt i watt (W) ifølge transmitterproducenten, og d er den anbefalede separationsafstand i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemt ved en elektromagnetisk stedundersøgelse, bør være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert frekvensområde, ^{a, b}

Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningens indgangsledninger IEC 61000-4-11	100 % U_T (100% dyp i.) i 0,5 cyklus U_T 100 % U_T (100% dyp i.) til 1 cyklus U_T 30 % U_T (70% dip in) i 25/30 cyklusser U_T 100 % U_T (100% dyp i.) til 250/300 cyklus U_T	Ikke relevant	Netkvaliteten skal være som i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af højhastighedslufturbinehåndstykket kræver fortsat drift under lysnettet, anbefales det, at højhastighedslufturbinehåndstykket får strøm fra en enhedsafbryderstrømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	Effektfrekvente magnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for et typisk sted i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
BEMÆRK: U_T er vekselspændingen inden påføring af testniveauet.			

klem hurtig kontakt;

2) Sæt håndstykket ind i koblingen, mens du trækker låseringen på koblingen tilbage.

Slip låseringen.

3) Sørg for, at håndstykket er korrekt forbundet til stikket.

3-4. Frakobling af Quick Connect-typen

Træk låseringen tilbage, og fjern håndstykket fra koblingen (fig.3, 4, 5).



Advarsel:

- 1) Ikke i proceduren for indlæsning, fjern højhastighedshåndstykket!
- 2) Tilslut slangen i henhold til modellen af håndstykket!
- 3) Skal være godt forbundet før brug!
- 4) Den maksimale temperatur produceret af dette udstyr er ikke mere end 60 ° C!
- 5) Ikke mere end 10 minutters kontakt med patienten!
- 6) Vores produkter kan kun bruges med udstyr, der overholder IEC 60601-1!

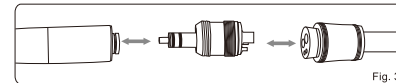


Fig. 3

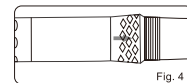


Fig. 4

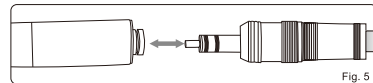


Fig. 5

4. Indsætning og fjernelse af borr

4-1. Tryk på knappen

4-1-1. To Indsæt bor

- 1) Sæt boret i, indtil det passer korrekt på plads (fig.6).
- 2) Tryk på trykknappen, og sæt boret ind i borepatronen, indtil den er fastgjort, og slip derefter knappen.
- 3) Sørg for, at boret er fastgjort ved at trække forsigtigt og trykke på boret UDEN at trykke på trykknappen.

4-1-2. Sådan fjernes borr

Tryk trykknappen godt ned og fjernbækkørreden.

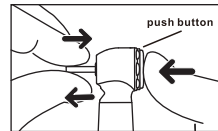


Fig. 6

Advarsel:

- 1) Fjernførst boret, når håndstykket er holdt helt op med at rotere.
- 2) Brug kun aksler i god stand sammen med godkendte bor.
- 3) Tryk ikke på knappen på højhastighedshåndstykket under brug. Dette fører til, at boret mm bliver overophedet, og der er risiko for skader.

4-2. Udløserknap

- 1) Træk låsestiften tilbage, der sidder i hovedet svarende til håndstykketegningsanordning;
- 2) For fjernelse / fastgørelse af låsestift sat på hovedet, tryk på udløserknappen og træk samtidig låsestiften med en roterende bevægelse med uret. For at placere drejes den mod uret;

Vejledning og fremstillingserklæring - elektromagnetisk immunitet

Højhastighedsluftturbinstykket er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er specificeret nedenfor. Kunden eller brugeren af højhastighedsluftturbinehåndstykket skal sikre, at det anvendes i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testniveau	Niveau for overholdelse	Elektromagnetisk miljø - Vejledning
Elektrostatisk udladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV-stik ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV-stik ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	Gulvbelægning skal være træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dækket af syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30%.
Elektrisk hurtig transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for strømforsyningsledninger ±1 kV for ind-/udgangsledninger	Ikke relevant	Netkvaliteten skal være som i et atypisk kommercielt eller hospitalsmiljø.
Bølge IEC 61000-4-5	±0,5 kV og ±1 kV differentialtilstande ±0,5 kV, ±1 kV og ±2 kV normal tilstand	Ikke relevant	Netkvaliteten skal være som i et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.

Vejledning og produktionserklæring – elektromagnetiske emissioner		
Højhastighedsluftturbinestykket er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er specificeret nedenfor. Kunden eller brugeren af højhastighedsluftturbinestykke skal sikre, at det anvendes i et sådant miljø.		
Emissionsprøvning	Aftale	Vejledning til elektromagnetisk miljø
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	Højhastighedsluftturbinestykke bruger kun RF-energi til sin interne funktion. Derfor er RF-emissioner meget lave og vil sandsynligvis ikke forårsage interferens med elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emissioner CISPR 11	Klasse B	Højhastighedsluftturbinestykke er velegnet til brug i alle virksomheder, herunder indenlandske virksomheder, der er direkte forbundet til det offentlige lavspændingsforsyningsnet med specifikke krav.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Ikke relevant	
Spændingsudsving/flimmeremissioner IEC 61000-3-3	Ikke relevant	

3) Sørg for, at låsestiften er forsvarligt fastgjort (fig.7).



Advarsel:

- 1) Fjern først boret, når håndstykket er holdt helt op med at rotere.
- 2) Brug kun bor produceret af godkendte tandlægeproducenter.

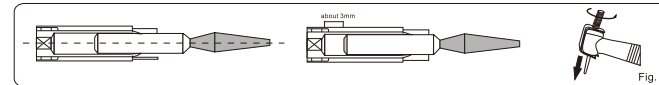


Fig. 7

5. Rengør sprøjtehuller

Efter behandling af hver patient skal du rengøre hovedet

- 1) Fjern snavs og snavs fra hullerne i rengøringshovedet med rengøringstråden og børsten (fig.8).
- 2) Fyld en kop halvt fuld med rent vand.
- 3) Drejhåndstykket og nedsænk halvdelen af håndstykkets hoved i vandkoppen (figur 9).

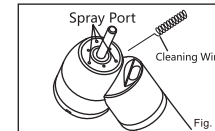


Fig. 8

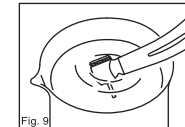


Fig. 9

- 4) Drej derefter håndstykket regelmæssigt 3 gange i 2 til 3 sekunder hver gang.
- 5) Tør håndstykket tørt.
- * Hvis snavs ikke kunne fjernes fra hullet, skal du rengøre det med en børste.
- 6) Fjernsnavs fra produktet. Brug IKKE en stålbørste.
- 7) Tør af med en alkoholisk vatpind eller klud.

6. Indsætning og fjernelse af borr

6-1. Åbn cylinderampullen

- 1) Indsæt en prøveboremaskine.
- 2) Find det rigtige værktøj til hovedhætten, og drej værktøjet mod uret for at løsne hætten. Fjern hætten.
- 3) Brug boret til forsigtigt at fjerne patronen, O-ringen og skiven ud af hovedet.
- 4) Fjern O-ringen inde i hovedhætten med et spidst værktøj, og fjern derefter skiven under O-ringen (fig.10).
- 5) Udskift den nye skive og O-ring på hovedhætten (fig.11).
- 6) Sæt den nye skive og O-ring i hovedet (fig.12).
- 7) Sørg for, at O-ringen er korrekt placeret på cylinderampullen (fig.13).

- forkert manipulation af produktet eller ændring af produktet af personer, der ikke er autoriseret af COXO.
- Manglende overholdelse af instruktioner om installation, betjening og vedligeholdelse af håndstykket.
- beskadigelse af kemisk, elektrisk eller elektrolyse på grund af forkert autoklaving og opbevaring.
- Forkert arbejdspress.

15. Vejledning og producenterklæring-EMC

Dette produkt kræver særlige forholdsregler med hensyn til EMC og skal installeres og tages i brug i henhold til de angivne EMC-oplysninger, og denne enhed kan blive påvirket af bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr.

Opmærksomhed:

- Brug ikke en mobiltelefon eller anden enhed, der udsender elektromagnetiske felter i nærheden af enheden. Dette kan resultere i forkert betjening af enheden.
- Denne enhed er blevet grundigt testet og inspiceret for at sikre korrekt ydeevne og drift!
- Denne maskine bør ikke bruges ved siden af eller stablet med andet udstyr, og hvis tilstødende eller stablet brug er påkrævet, skal denne maskine overholdes for at verificere normal drift i den konfiguration, hvor den skal bruges.

Håndstykket er ikke i stand til at sprøjte vand	Blokering af sprøjtehul	Rengør med sonde
Vandlækage i håndstykket	O-ring og skive ældet	Udskift gamle dele
Normal støj, men lav rotationshastighed	Lavt barometertryk	Juster lufttrykket
Burdock løsner eller undlader at fastgøre	Ikke-standard boremaskine eller borepatron	Udskift nyt bur eller send det til
Bur wobbling, lav skærekraft	Beskadigelse af O-ring eller kugleleje	Gentag reservedele

Dette produkt kan repareres af professionelt vedligeholdelsespersonale på stedet, og tilbehør, der kræves til vedligeholdelse, købes hos COXO eller distributører. Vores servicecenter kan tilbyde teknisk assistance til dig.

14. Reklamationsret

COXO giver brugeren 12 måneders garanti for hele sit produktsortiment, eksklusivt lejer (3 måneders garanti) fra fakturadatoen udstedt, Vedligeholdelse over garantiperioden sker for kundens regning. COXO er ikke ansvarlig for skader som følge af:

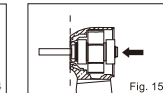
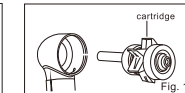
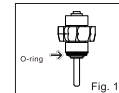
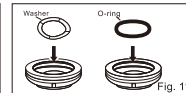
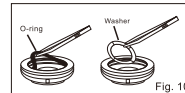
- Overdreven brug

8) Sæt forsigtigt den nye cylinderampul i hovedet (fig.14).

9) Sæt cylinderampullen helt ind, indtil cylinderampullens endeside flugter med endefladen af håndstykkets hoved (fig.15). Hvis cylinderampullen ikke kan sættes helt i, disken eller O-ringen kan være forkert justeret.

I dette tilfælde skal du fjerne delene fra hovedet og gentage samlingen fra "6)".

10) Stram hovedhætten med den korrekte skruenøgle.



6-2. Saml patron

1) Installer en testboremaskine i borepatronen.

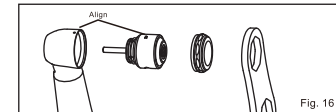
2) Fjern hovedhætten med den medfølgende skruenøgle.

3) Tryk på testboret for at fjerne patronen.

4) Rens dit hoved indeni.

5) Juster justeringsstiften med justeringsåbningen, og isæt patronen.

6) Sæt hovedhætten på plads (fig.16)



7. Smøring

- 1) ① Direct-Connect Type: Fjern håndstykket fra slangen.
② Quick Connect Type: Frakobl håndtaget fra Quick Coupler.
- 2) Fjern borr fra håndstykket.
- 3) Installer spidsdysen i aerosolporten (fig.17).
- 4) Sæt spidsdysen ind i drivmidlet på håndstykket. Hold håndstykket og spray i ca. 2-3 sekunder. Påfør smøremiddel, indtil det kommer ud af håndstykkets hoved i mindst 2 sekunder (fig.18, 19).
- 5) Patronen skal vedligeholdes, det er nødvendigt at huske smørerensning, placere resterende urenheder, rustbutikker.

⚠ Advarsel:

- 1) Eftersmøring af den anbefalede periode, før hver varmesterilisering og desinfektion rengøring hver.
- 2) Før sterilisering skal du ringe til højhastighedsrengøring, desinfektion og smøring.

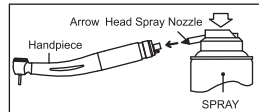


Fig. 17

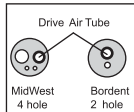


Fig. 18

12. Genbrug og bortskaffelse

1. Genbrug

COXO lægger særlig vægt på miljømæssig ansvarlighed, og højhastighedsluftturbinerhåndstykker og kulturarvsemballage er designet til at være lige så miljøvenlige venlig som muligt.

2. Bortskaffelse af håndstykkerne



-Bortskaf gammelt udstyr i henhold til love, regler og standarder i dit land (region).

-Sørg for, at alle dele er fri for kontaminering under bortskaffelse.

13. Fejlfinding

Fejl	Mulig årsag	Opløsning
Stor støj, lav rotationshastighed, reduktion af skærekraft eller håndstykke kører ikke	Skader på kuglelejer	Skift lejer

SN YMX – X X X X

The encoding sequence is 0001, 0002,...

Representative batch (represented by
01 , 02 , 03 respectively)

Representative month (1-9 for January-September
October-December for A, B, and C respectively)

Representative year (F is 2015, G is 2016, and so on)

Batch number sign

Serial Number

8. Rengøring, desinfektion og sterilisering

Gadget:	Højhastigheds luftturbine håndstykke
Råd:	Oparbejdningsprocedurer har kun begrænset betydning for dette dentalinstrument. Begrænsningen af Derfor bestemmes antallet af oparbejdningsprocedurer af enhedens funktion / slid. Fra Behandlingssiden har ikke det maksimale antal tilladte oparbejdningsprocedurer. Enheden skal ikke længere genanvendes i tilfælde af tegn på væsentlig forringelse. I tilfælde af beskadigelse skal enheden trækkes tilbage, før den sendes tilbage til producenten til reparation.
Instruktioner til behandling	
Forberedelse at Anvendelsessted:	Afbryd håndstykket fra røret. Fjern grov tilsmudsning af instrumentet med koldt vand (<40 °C) umiddelbart efter brug. Brug ikke fikseringsmiddel eller varmt vand (>40 °C), da dette kan medføre fiksering af restprodukter, der kan påvirke resultatet af oparbejdningsprocessen. Opbevar instrumenterne i fugtige omgivelser.

Transport:	Sikker opbevaring og transport til oparbejdningsområdet for at undgå beskadigelse og kontaminering af miljø.
Forberedelse til Dekontaminering:	Enhederne skal oparbejdes i adskilt tilstand så længe som muligt.
Rensning:	Foretag en manuel forrensning, indtil instrumentet er visuelt rent. Sænk instrumenterne i en rengøring Løsn og skyl lumen med en vandstrålepistol med koldt ledningsvand i mindst 10 sekunder. Rengør overfladen med en blød bristolbørste.
Rensning:	Når det kommer til rengøring/desinfektion, skylning og tørring, er det at skelne mellem manuel og automatiseret oparbejdningsmetoder. Automatiserede oparbejdningsmetoder bør foretrækkes, især på grund af jo bedre standardiseringspotentiale og industriel sikkerhed. Automatisk rengøring: Brug en desinfektør, der opfylder kravene i ISO 15883-serien. Sæt instrumentet i maskinen på en bakke. Tilslut instrumentet til WD ved hjælp af den relevante adapter og start programmet:

11. Standardsymboler



Advarsel



Autoklave



Termo-desinfektor



Bemærk, se ledsagende dokumenter



Certificeret i henhold til MDD93/42/EØF



Se brugsanvisningen/hæftet



Type B-del anvendt



Serienummer



Produktionsdato



Bortskaf ikke sammen med husholdningsaffald



Fabrikant

9. Miljømæssige forhold

Driftsmiljø: Transport- og opbevaringsforhold:

Omgivelsestemperatur: +5°C +40°C Omgivelsestemperatur: -10°C +55°C

Relativ luftfugtighed: 20% - 80% relativ luftfugtighed: ≤93% relativ luftfugtighed

Luftryk: 860hPa-1060hPa Luftryk: 500hPa-1060hPa

10. Kontraindikation

1. Hæmofilpatienter bør behandles med forsigtighed.

2. Hvispatienten eller tandlægen har en pacemaker, skal du være opmærksom ved at bruge elmotoren til at drive håndstykket.

3. Hjertesygdomspatienter, gravide og børn behandles med forsigtighed.

	<ul style="list-style-type: none">• 4 minutters forvask af koldt vand (<40 ° C)• Tømning• 5 min vask med et mildt alkalisk rengøringsmiddel ved 55°C• Tømning• 3 min neutralisering af varmt vand (>40 ° C)• Tømning• 5 min mellemliggende skylning med varmt vand (>40 ° C)• Tømning <p>De automatiserede rengøringsprocesser valideres ved hjælp af 0,5% neodisher MediClean forte (Dr. Vægt).</p> <p>I henhold til EN ISO 17664 kræves der ingen manuelle behandlingsmetoder til disse enheder. Hvis en manuel Oparbejdningstype skal bruges, valider den før brug.</p>
Desinfektion:	<p>Automatisk termisk desinfektion i desinfektor under hensyntagen til nationale krav i med hensyn til A0-værdien (se EN 15883).</p> <p>En desinfektionscyklus på 5 minutter ved 93 °C er blevet valideret, så enheden opnår en A0-værdi på 3000.</p>

Tørring:	<p>Automatisk tørring: Tørring af instrumentets yderside gennem vaskemaskinens tørrecyklus / desinfektion. Om nødvendigt yderligere manual Tørring kan udføres gennem fnugfrit håndklæde. Insufflate hulrum af instrumenter ved hjælp af steril trykluft.</p>
Funktionel Prøvning Vedligeholdelse:	<p>Visuel inspektion for renhed af instrumenterne og genmontering, hvis det er nødvendigt. Funktionel test i henhold til brugsanvisningen. Udfør om nødvendigt oparbejdningsprocessen igen, indtil instrumentet er synligt rent. Før pakning og autoklavering skal du sørge for, at håndstykket vedligeholdes i overensstemmelse med fabrikantens instruktion.</p>
Emballage:	<p>Pak instrumenterne i et egnet emballagemateriale til sterilisering. Emballagen og system, se EN ISO 11607.</p>
Sterilisering:	<p>Sterilisering af instrumenter ved anvendelse af en fraktioneret dampsteriliseringsproces før vakuum (ifølge EN 285/EN 13060/EN ISO 17665) under hensyntagen til kravene i de respektive lande. Minimumskrav: 3 min ved 134 °C (i EU: 5min ved 134 °C) Maksimal steriliseringstemperatur: 137 °C. Tørretid: Til dampsterilisering anbefaler vi en tørretid på 15 til 40 minutter. Vælg en passende tørretid, afhængigt af autoklaven og belastningen. Se autoklavens brugsanvisning. Efter sterilisering: En. Fjern produktet fra autoklaven.</p>

	<p>b. Lad produktet køle af ved stuetemperatur i mindst 30 minutter. Brug ikke yderligere køling. Kontroller, at steriliseringspakningerne eller -poserne ikke er beskadiget. Flashsterilisering er ikke tilladt på lumeninstrumenter!</p>
Oplagring:	<p>Opbevaring af steriliserede instrumenter i et tørt, rent og støvfrit miljø ved beskedne temperaturer, se etiket og brugsanvisning.</p>
Oparbejdning Valideringsundersøgelser Information:	<p>Ovennævnte oparbejdningsproces (rengøring, desinfektion, sterilisering) har været vellykket Valideret. Se testrapporter: - FOSHAN COXO_Cleaning Validering af desinfektion - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_Straight håndstykke, luftmotorer - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_High-speed luftturbine håndstykke</p>
Yderligere instruktioner:	<p>Ingen</p>
	<p>Det er brugerens pligt at sikre, at oparbejdningsprocesserne, herunder ressourcer, materialer og personale, er i stand til at opnå de ønskede resultater. Den nyeste teknologi og ofte national lovgivning, der kræver, at disse processer og inklusive ressourcer valideres og vedligeholdes korrekt.</p>